HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Sown in Israel, sanctified by Apostles, shaped by Greeks, strengthened by Romans, seasoned in Ukraine, and sent to the whole world.



RECTORY:
412-279-4652

OFFICE HOURS:
M-W-F,
9am to 12pm

PYROHY:
412-276-9897

ADDRESS:
730 Washington Ave
Carnegie, PA 15106

E-MAIL:
holytrinitycarnegie
@gmail.com

WEBSITE:
www.htucc.com

FACEBOOK:
@ Holy Trinity
Ukrainian Catholic
Church

CONFESSIONS:
After each liturgy
or by appointment

DIVINE LITURGY:
Saturday 4 pm
Sunday 8:30 am (Ukr.)
and 11 am
M-F: 8:30 am

Fr. Jason Charron, *Pastor*

Fr. Ivan Smereka ✝ Fr. Deacon Myron Spak ✝ Fr. Deacon Andrew Kurzawski

Diocese of St. Josaphat
stjosaphateparchy.com

November 22, 2026

NOVEMBER 2026

Holy Trinity Ukrainian Catholic Church • Ukrainian Greek Catholic Church • New Calendar

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
1 23rd Sunday after Pentecost *Tone 5*	2	3	4	5	6	7
8 24th Sunday after Pentecost Synaxis of Archangel Michael *Great Feast*	9	10	11	12	13	14
15 25th Sunday after Pentecost *Philip's Fast Begins*	16	17	18	19	20	21
22 26th Sunday after Pentecost	23	24	25	26	27	28
29 27th Sunday after Pentecost	**30** St. Andrew the First-Called					

26th Sunday after Pentecost Nov. 22, 2026

From the Desk of the Pastor...

Why do you think so many Christians in our society have turned away from actively attending church? Could it be that every one of them is a lazy Philistine?

Or, perhaps it is because their image of God is paltry?

Frank Sheed, in his book "Theology and Sanity" said that there is something marvelously inviting to the mind in an infinite being of whom we can know something, but whom we cannot wholly know; in the knowledge of whom we can grow, yet the truth of whose being we can never exhaust. We shall never have to throw God away like a solved crossword puzzle.

This goes a long way in helping me understand why so many people raised on the truth of Christ have turned their backs on Him. It is not God they have turned away from, but the anemic version of Him they believed in. Truly, if someone really knew God they could not turn away, the attraction to Him would be too irresistible. In most (but not all) cases they turned away from a caricature.

God is eternal discovery and heaven is a full immersion into deeper and deeper layers of that initial experience of discovering something which is profoundly awesome and attractive. That being the case, then why for so many people does "religion suck?" Because they have been sold a box of rocks, a rationalized, humanized, sanitized, declawed and demystified version of a first kiss.

"Whoever believes in me shall never thirst." You see, if you truly encounter Christ you no longer have a need to "move on," He will satiate you entirely. If your religious understanding of God has exhausted God then it was never God you understood. It was a construct of men. The more we think we understand God the more He reveals Himself in a perplexing way. The tighter we grasp Him with our reason or will, the further He withdraws like the lover He is. By this, He draws us into the depths of Himself...if only we keep up the chase.

With love in Christ,

Fr. Jason

Liturgical Propers for 26th Sunday after Pentecost

Troparion, Tone 1: Though the stone was sealed by the Judeans,* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Saviour, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of Life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of mankind.

Troparion, Tone 4: Today is the prelude of the good pleasure of God,* and the proclamation of salvation for the human race.* In the Temple of God* the Virgin is clearly revealed,* and beforehand announces Christ to all.* To her, then, let us cry aloud with a mighty voice:* Rejoice, fulfilment of the Creator's plan.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 1: You arose in glory from the tomb* and with Yourself You raised the world.* All humanity acclaims You as God,* and death has vanished.* Adam exults, O Master,* and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy:* "You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all."

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: The Saviour's pure temple,* the precious bridal chamber and Virgin,* the sacred treasury of the glory of God,* is brought today into the house of the Lord;* and with her she brings the grace of the divine Spirit.* God's angels sing in praise of her:* She is indeed the heavenly dwelling-place.

Prokeimenon, Tone 1: Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You. ***verse:*** Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.
T. 3: My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour.

Alleluia, 1 verse: God gives me vindication, and has subdued peoples under me. ***verse:*** Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity forever. ***verse:*** Hear, O daughter, and see, and incline your ear. ***Hymn to the Theotokos:***
Seeing the entrance of the pure one, angels marvel in wonder how the Virgin could enter the holy of holies. *Irmos, Tone 4:* Let no hand of the profane touch God's living ark, but instead let the lips of those who are believers sing out ceaselessly in the words of the angel, crying out with great joy to the Mother of God: O pure Virgin, you are truly higher than all.

Parish Announcements

WEEK OF PRAYER FOR VOCATIONS | NOVEMBER 21–27

This Sunday, Fr. Deacon Andrew Kurzawski will preach on vocations as the Ukrainian Greek Catholic Church observes its Week of Prayer for Vocations to the priesthood and consecrated life. We invite all parishioners and families to pray for those discerning God's call. Information and prayer resources:

stjosaphateparchy.com/week-of-prayer-for-vocations

CANDLES OF REMEMBRANCE

All the candles in our church will be lit in time for Nov. 28th in solemn remembrance and prayer for the millions of victims of the Holodomor and the 20,651 Ukrainian children forcibly deported by the Putin regime. Please take a special Holodomor bulletin at the entrance. We thank the *Soyuz Ukrainok* for sponsoring this important memorial.

STAY CONNECTED WITH PARISH NEWS

An email about Vocations Week has been sent from the parish email account. If you are not receiving parish emails, please ask to be added to our list by writing to **holytrinitycarnegie@gmail.com**.

COMING UP IN DECEMBER

Parish Women's Retreat
Saturday, Dec. 5
10 am – 3 pm
St. Charbel Spirituality Center
Contact Rebecca Covel for more info

St. Nicholas Concert
Saturday, Dec. 5
12 pm
Church Hall
Everyone is welcome!

St. Nicholas Visit & Potluck
Sunday, Dec. 6
After 11 am Liturgy
Join us for fellowship and a meal

🔔 **Congratulations**: to **Noah Clark** and **Mia Madden** on earning Highest Honors at Seton LaSalle this quarter! We celebrate their hard work!

EPISTLE • Ephesians 5:9–19

9 (For the fruit of the Spirit is in all goodness and righteousness and truth;)
10 Proving what is acceptable unto the Lord.
11 And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather reprove them.
12 For it is a shame even to speak of those things which are done of them in secret.
13 But all things that are reproved are made manifest by the light: for whatsoever doth make manifest is light.
14 Wherefore he saith, Awake thou that sleepest, and arise from the dead, and Christ shall give thee light.
15 See then that ye walk circumspectly, not as fools, but as wise,
16 Redeeming the time, because the days are evil.
17 Wherefore be ye not unwise, but understanding what the will of the Lord is.
18 And be not drunk with wine, wherein is excess; but be filled with the Spirit;
19 Speaking to yourselves in psalms and hymns and spiritual

АПОСТОЛ • Ефесян 5:9–19

9 (бо овощ духа — у всякій добрості і праведності і правді,)
10 доповняючись, що єсть угодне Богові.
11 І не приставайте до неплідних дїл тьми, а лучче ж винуйте їх.
12 Що бо дїєть ся потай у них, соромно й казати.
13 Усе ж обвинувачене від сьвітла виявляеть ся; все бо виявлене єсть сьвітло.
14 Того ж то глаголе: Устань, сонний, і воскресни з мертвих, то й осьвітить тебе Христос.
15 Гледїть же, як би вам огляди о ходити, не яко немудрі, а яко мудрі,
16 викуплюючи час, бо дні лихі.
17 Тим-то не бувайте нерозумними, а розумійте, що єсть Божа воля.
18 І не впивайтесь вином, бо в йому розпуст, а сповняйте себе Духом,
19 бесідуючи між собою псальмами, та гимнами, та піснями духовними, сьпіваючи та вираючи в серцях ваших Господеві,

GOSPEL • Luke 12:16–21

16 And he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully:
17 And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits?
18 And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods.
19 And I will say to my soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, and be merry.
20 But God said unto him, Thou fool, this night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou hast provided?
21 So is he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God.

ЄВАНГЕЛІЄ • Луки 12:16–21

16 Сказав же приповість до них, глаголючи: В одного багатого чоловіка вродила добре земля;
17 і думає він сам собі, говорячи: Що менї робити, що не маю куди звезти овощі мої?
18 І каже: От що зроблю: Розберу клунї мої та більші побудую, і звезу туди всї плоди мої і добро моє.
19 І скажу душі моїй: Душе, маєш багацько добра, зложеного на лїта многі; спочивай, їж, пий, весели ся.
20 Рече ж йому Бог: Безумний, сієї ночі душу твою візьмуть у тебе; що ж надбав єси, кому буде?
21 Оттак, хто скарбує для себе, а не в Бога багатїє.

A GREAT FEAST OF THE MOTHER OF GOD

ENTRANCE OF THE THEOTOKOS

INTO THE TEMPLE • NOVEMBER 21

The living temple enters the Temple, preparing to bear the incarnate Word.

1. ORIGIN OF THE FEAST

Early Christian tradition tells of Joachim and Anna offering three-year-old Mary to God. The narrative is preserved in the Protoevangelium of James (2nd century), outside the biblical canon.

FROM JERUSALEM TO BYZANTIUM

The November date is associated with Jerusalem's Nea church (543). Eighth-century homilies witness to Byzantine celebration.

GOARCH, Feast Guide; Vatican News, Presentation of Mary; M. B. Cunningham, Wider Than Heaven (2008), pp. 24–25.

2. THE THEOLOGICAL HEART

"The most pure Temple of the Saviour"

Kontakion of the feast, excerpt.

Mary's whole life is consecrated to God in preparation for the Incarnation. She will bear the eternal Son made flesh.

GOD'S LIVING SANCTUARY

Christ is the true Temple; Mary is His living sanctuary. Theotokos means God-bearer.

Luke 1:35; John 1:14; 2:19–21; OCA, The Orthodox Faith, Entrance of the Theotokos.

3. OLD TESTAMENT TYPES

THE TABERNACLE • EXODUS 40:34–35

God's glory fills the tent; the Spirit will overshadow Mary (Luke 1:35).

THE ARK • 1 KINGS 8:1–11

The Ark enters the sanctuary; Mary will bear the living Word.

THE CLOSED GATE • EZEKIEL 44:1–3

In Byzantine interpretation, the Lord's passage signifies Mary's ever-virginity.

Festal Vespers: Exodus 40; 1 Kings 7–8; Ezekiel 43:27–44:4.

4. SCRIPTURE AND DISCIPLESHIP

PSALM 45 (44):10–17

The king's daughter enters with virgin companions.

HEBREWS 9:1–7

Sanctuary, veil, and Ark illuminate the feast's temple imagery.

LUKE 10:38–42; 11:27–28

"Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!"

Luke 11:28, RSVCE.

Byzantine festal services and Divine Liturgy readings.

SHE ENTERS GOD'S HOUSE TO BECOME HIS DWELLING.

Our calling: to become temples of the Holy Spirit (1 Corinthians 6:19).

Happy Thanksgiving!

Wishing every parish family a blessed Thanksgiving this coming week.

PRAYER INTENTIONS

For peace in Ukraine, conversion of Russia,
for those laboring in defense of life, faith, family

Please notify the parish office if you would like
someone added or retained on the prayer list.

Tom Sauer	Danielle Listisen	Tim Brennan	Harry Kohl
Stephanie Konecky	Michael Morozowich	Sandy Lohman	Michael Makar
Ken Medwig	Fr. Ivan Smereka	Helen Zelunka	Stepan Vasylynyuk
Al Trautman	Bobbi Spak	Michaelina Pituch	Lorraine Maselko
Ricky Oddi	Veronica Alstad	Russell Douglass	Eugene Czuczman
Dee Dee Beach	Cindy Meegan	Myron Czuczman	Vladimir Walko
Theodore Sudiak			

SUNDAY COLLECTIONS

Parishioner Weekly Envelopes	$6646.12
Parishioner Special Donations	$469
All Other	$444
Cemetery	$0
Non-Parishioner Donations	$125
Total Collections	**$7, 684.12**
Festival Profit	**$16, 880.23**

SERVICES FOR THE WEEK

Sat., 11/21	**26th Sunday after Pentecost**
10:00 am	For the souls of Gregory & Stephen Sembrat req. by Sembrat Family. (JC)
4:00 pm	For the soul of Walter Zaletski req. by Children & Grandchildren. (IS)
Sun, 11/22	**26th Sunday after Pentecost**
8:30 am	For the soul of Eleanor Patross req. by Mark & Mayda Medwig. (JC)
11:00 am	For the soul of Debbie Popivchak req. by Weil Family. (JC)
Wed., 11/25	
7:00 pm	Emanuel Moleben
Thurs., 11/26	**Thanksgiving Day**
10:00 am	For the health of Fr. Ivan Smereka req. by Eugene Czuczman. (IS)
Sat., 11/28	**27th Sunday after Pentecost**
4:00 pm	For the soul of +Kathryn Milano, req. by Chuck & Donna Sradomski (IS)
Sun., 11/29	**27th Sunday after Pentecost**
8:30 am	For the souls of Andrew & Catherine Yuschak req. by Franes Yuschak. (JC)
11:00 am	For the soul of Anna Kuzemka req. by Family. (JC)

HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

PARISH CONTACTS

To reach any of the following members, please call the church rectory at 412-279-4652 in order to receive their personal contact information.

PASTOR'S ADVISORY COUNCIL Zac Sudiak	FINANCIAL ADVISORY COMMITTEE Gary Shiwarski Zac Sudiak
CCD RELIGIOUS EDUCATION Fr. Jason Charron	WOMEN'S GROUP Rebecca Covel
SAFE ENVIRONMENT Marika Zaliszczuk	LEAGUE OF UKRAINIAN CATHOLICS Nick Kotow
YOUTH GROUP HTUCCyouthgroup@gmail.com	FESTIVAL COMMITTEE Andrew Kurzawski
PRO-LIFE Linda Yurko	MEN'S GROUP Jason Clarke
MUSIC	ALTAR DECORATING Arlene Esterburg

✠

RIDNA SHKOLA Olexandra Korenovska
SEVEN SISTERS APOSTOLATE Leah Krummert

✦ ✠ ✦

DECEMBER 2026

Holy Trinity Ukrainian Catholic Church • Ukrainian Greek Catholic Church • New Calendar

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
		1	2	3	4 St. Barbara	5 St. Nick Concert 12pm Parish Women's Retreat cf. Rebecca Covel
6 28th Sunday after Pentecost St. Nicholas the Wonderworker *Tone 2* Visit by St. Nick.	7	8	9 Conception of the Theotokos by St. Anne	10	11	12 St. Spyridon
13 Sunday of the Forefathers	14	15	16	17	18	19
20 Sunday Before Christmas	21	22	23	24 Christmas Eve	25 NATIVITY OF OUR LORD *Great Feast*	26 Synaxis of the Theotokos
27 Sunday after Christmas St. Stephen, First Martyr	28	29	30	31		